

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. لمحة موجزة عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار

١. التاريخ عن تأسيس المدرسة

المدرسة مستعدة (IAIN) او بالسهم (SP-IAIN) مدرسة العالية الحكومية بليتار، يتكون التقديم الذي شديد كمشاهد الآن يمر الطريقة الذي طال والتعب ولكن على رحمة الله و رحمة القلب و مجتهد مجتمع الأخير يستطيع السلامة ما يريد فيه.

مدرسة العالية بليتار هي وقية من فكرة عظيمة الأستاذ الحج طاهر ويجيا الذي يتكون رائس الدائرة بليتار مع الأستاذ افندي كالرئس التربية الإسلام، تلك الفقرة، هذه الأفكار في شكل إنشاء المدرسة التي بدأت منذ عام ١٩٧٠. وقد بدأ تعاون وثيق مع رفع بعض الشخصيات الإسلامية الأخرى لتجسيد فكرة الماس .

ثم في بداية السنة ١٩٧٠ جاء المستوى الأعلى المدرسة الثانوية الإسلام في مدينة بليتار في ١٢ مايو ١٩٧٠ بالضبط كان المدرسة تكون الحكومية باسم

الدولة الإسلامية المعهد من إعداد التي قصيرة إيان في المدرسة. المدرسة مؤقتاً وقعت في حرم الأرض بليتار (الآن جامعة كفر بجسد الثالث في بليتار ومالانج) والرئيسية الأولى الدكتور مكارم المسلمين.

يسم من اسمها، يعتزم إنشاء SP-IAIN بين أمور أخرى، إعداد الطلاب نحو المستوى التالي من كلية خاصة إيان (التي تسمى الآن جامعة الدولة الإسلامية) منذ الانتقال من موقع العنوان بجسد الآن حرم مالانج الثالث في بليتار إلى أي الرأس، رقم ١، إلا وهي مبنى تابعاً للاتحاد للصينيين المدرسة (كونغوا كونغوي) وكان نظراً لحالة الحق في استخدام SP-IAIN بدأ العالم مسطح من التعليم كما يليق .

بدأت مكانة هامة تشغلها الأب والأم لا تزال إلى حد كبير تزامن مع موقف آخر خارج SP-IAIN نصب والمكرر، كما بدأت في كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥، وسلم مدير المدرسة التي كان يحكمها أصلاً الدكتور مكرم المسلمين إلى موعد رثمان وجايا، با. (العنوان مرة) تسبب السيد مكرم المسلمين في ذلك الوقت لا تزال محاضر بالجامعة كادري.

في السنوات الأولى عدد الطلاب قد أظهرت SP-IAIN مدرسة للمسلمين من
 مصلحة، وهذا أمر مفهوم وعذر لأن SP- IAIN يتصف دين الإسلامي في مدينة
 بليتار، SP- IAIN غير قادرة على سد تطلعات أولئك الذين يرغبون في مواصلة
 دراستهم في الجامعة العالية يعني IAIN.

الآن حقبة جديدة كان حاضرا، الرجل من هذه اللحظة، بليتار هنا تغيرت
 بليتار كوديا الرجل والآن مدينة بليتار رجل وقفت رسميا ووافق مع التوقيع على
 إدراج وزير الشؤون الدينية يعني سيد الحج منور سزلي. بينما اتفاق بليتار العلوي
 رجل من بعض المؤسسين لمدرسة تأسيس الرسمية، ثم بدأت المستخرجة من تاريخ
 ١٢ مايو ١٩٧٠ وأخيراً رسمياً كالتاريخ والشهر والسنة لتأسيس المدرسة الثانوية
 الحكومية بليتار.

٢. وصفية مكان البحث

(أ) اسم المدرسة : المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار

(ب) رقم إحصاءات المدرسة: ١٣١-١٣٥-١٤٠-٠٠١

(ج) المديرية : جاوا الشرقية

(د) المنطقة : بلتار

هـ) القرية : سوكونرجو (sukorejo)

و) الشارع : شارع جاتي رقم ٧٨ بلتار

ز) رمز بريدي : ٦٦١٢١

ح) الهاتف : ٨٠١٠٤١ (٠٣٤٢)

ط) وضع المدرسة : الحكومية

ي) سنة القيام : ١٩٧٠

ك) رسالة الحكم : نمرة: ١٧ تاريخ: ١٩٧٨

ل) سنة القيام : ١٩٧٠

م) سنة الحكومية : ١٩٧٨

٣. الرؤية والمهمة في المدرسة الثناوية الإسلامية الحكومية بليتار

أ) الرؤية

جودة في العلوم والتكنولوجيا، ايمان والتقوى ومبر البيئة

ب) المهمة

١. لترقية النتيجة متخرج المدرسة

٢. لىبنى الطلاب الأخلاق الكريمة و وخلق الأحسنة

٣. لترقية النتيجة أكستري

٤. ليبنى مطلوب القراءة

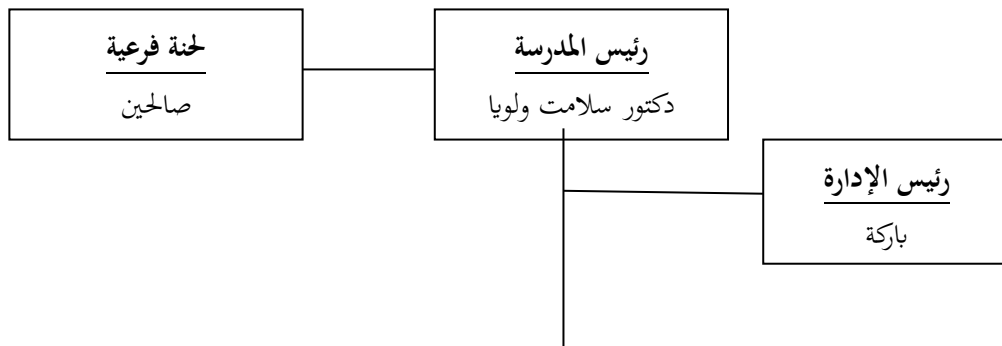
٥. لترقية تقدر اللغة الإنجليزية والعربي

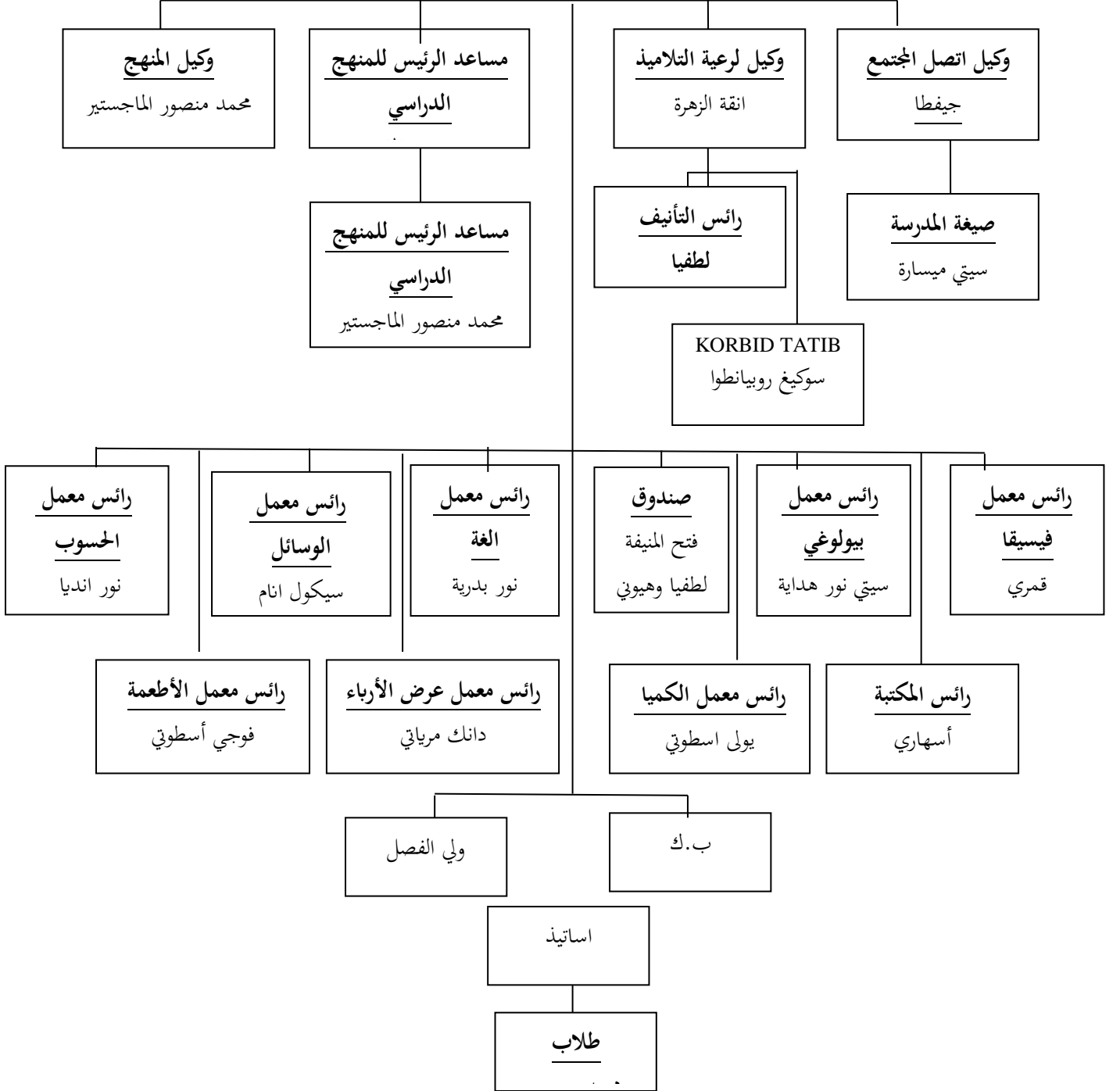
٤. الهيكل التنظيمي في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار

كانت المنظمة أمرا هاما وهي تلعب دورا مهما في مناسبة سهولة عملية التربية. وكذلك، أن المؤسسة أو المدرسة لا تنفصل من إدارة ما لأجل نجاح تلك المؤسسة وسهولتها في إجراء عملية التعلم و التعليم، و كذلك الحال في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار. ولأجل سهولة التنسيق بين الرئيس والموظفين والمدرسين والمراقبة في هذه المدرسة. تنشأ المؤسسة الهيكل التنظيمي كي يعرف كل مسؤول المدرسة عن وظيفته ومسؤوليته حتى يتمكن من الإجتنااب عن توظيف أحد من غير مستحقه. فلذا، كانت المراقبة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار تنص في الهيكل التنظيمي كما يلي:

الهيكل التنظيمي للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باليتار للعام الدراسي

.٢٠١٧/٢٠١٦





(إصدار: من بيانات المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار ٢٠١٧)

٥. حالة الطلاب

إن الطلاب يكون واضعا كما أنه موضوع في مؤسسة التربية، وبذلك فيكون له روح التملك لتنمية نفسه إلى وجه أحسن وأكمل. وكذلك أنه يشترك في المسؤولية عن تلك التربية أي في تطور الكمية والجودة منها.

و يلي البيان عن عدد الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار من الفصل العاشر إلى الفصل اثنا عشر.

عدد الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار للعام

الدارسي ٢٠١٦-٢٠١٧

الفصل	الطلاب	التلميذات	عدد الجميع
X	124	253	377
XI	88	270	358
XII	114	192	306
عدد الجميع	326	715	1041

الإصدر: الوثائقية للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار العام الدراسي

٢٠١٦-٢٠١٧

الجدوال ٤,٢

كما رأينا الجدول ١,٢ أن عدد الطلاب ١٠٤١، من ٣٢٦ طلاب ٧١٥ طالبات.

ومن الحقائق السابقة يعرف أن عدد الجميع طلاب يكون دليلا على أن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار نموذجية بالنسبة إلى موجودة في قرية سوكوريجو.

٦. حالة المدرّسين

كان المدرّس إحدى العوامل المهمة التي تعين النجاح في عملية التربية كما أنه مسؤول في تكوين الشخصية الطلاب. و كذلك كان آباء الطلاب يتيحون الأمانة إليه و يأتمن المجتمع إليه في تربية أولادهم و توجيه تنمية روحهم. فلذا يتطلب المدرس الاستقامة و الولاء العالي في أداء مهنته و يكون مسؤوليا عن عملية التعلم و التعليم في المدرسة.

و كان عدد المدرسين والموظفين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية

باليتر ما يلي:

رقم	حالة	عدد الجميع
٠١	مدرسين يبقى موظف مدني	٥٢
٠٢	مدرسين لا يبقى غير موظف مدني	١٨
٠٣	موظفين تبقي الخدمة المدنية	٧

٤	موظفين لا تبقي غير الخدمة المدنية	.٤
٣	خدمة التنظيف	.٥
٢	حارس أمن	.٦
٨٣	عدد الجميع	

الإصدر: الوثائقية للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار العام الدراسي
٢٠١٦-٢٠١٧م.

الجدول ٤,٣

كما رأينا من الجدول ٤,٣ أن عدد الأساتيد ٩٣
و الجدول السابق يتعلق بعدد المدرسين و الموظفين في المدرسة الثانوية
الإسلامية الحكومية الأولى تولونج أجونج حيث كل يشترك مشاركة تامة في عملية
التعلم و التعليم.
٧. حالة الدراسة

إن تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار هي
عملية التعليم التي تقصد بها لتشجيع و التوجيه و التنمية و التشكيل على مهارة
اللغة العربية الفصيحة. وتتركز بها مهارة القراءة و فهم النصوص العربية. و يقصد
بمهارة الكلام و الكفاءة على تكوين الجمل للتعلم على مهارة القراءة للحصول

على الغرض الأساسي للتعليم وهو مهارة إتصالية وكفاءة الفهم نحو مصدري الحكم الأساسيين للإسلام ، وهما القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف.

إضافة إلى المعنى السابق عن تعليم اللغة العربية ، فيصمم التعليم على ما

يلي:

(أ) القراءة، يقصد بها تعليم مهارة القراءة لترقية فهم المقروء.

(ب) الكلام، يقصد به تنمية تقديم السؤال والجواب الذي يؤدي إلى فهم المقروء بأحسن.

(ج) الكتابة، يقصد بها تنمية مهارة الإنشاء و تكوين الجمل موجهة أم لا لتقوية الفهم على المقروء.

(د) الإستماع، يقصد به تحديد الأصوات وفهم معنى مختلف أشكال الخطاب الشفوي بشكل مناسب.

قامت المدرسة بالمنهج الحكومي الحاضر تحت رئاسة وزارة التعليم والثقافة تسمى بالمنهج الدراسي ٢٠١٣. وبهذا المنهج حاولت المدرسة أن وضع التوازن بين تطوير المواقف الروحية والاجتماعية، والفضول، والإبداع، والتعاون مع القدرة الفكرية والحركية. هناك دروس تخصص في المدارس الدينية وهي درس القرآن

والحديث، ودرس الفقه، ودرس العقيدة و الأخلاق، ودرس تاريخ الثقافات الإسلامية، ودرس اللغة العربية.

٨. الوسائل التعليمية والتسهيلات

وكانت المؤسسة التربوية الجيدة لا تنفصل عن الوسائل التعليمية و التسهيلات الكافية. إذا كانت الوسائل و التسهيلات كافية جيدة، فتجري عملية التربية في تلك المؤسسة جريا بكل سهولة أي أنها تجري حسب الاجراءات المطلوبة. و كذلك الحال للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار حيث تتوفر فيها الوسائل التعليمية و التسهيلات. لو كانت هذه الوسائل التعليمية و التسهيلات غير كافية ولكنها قد ساعدت كثيرا على سير عملية التعلو و التعليم. و للوصول إلى البيان الواضح عن لوسائل التعليمية و التسهيلات المقصودة، فيمكن النظر إلى الجدول التالي:

الوسائل التعليمية والتسهيلات للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار

للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧م

النمرة	أسماء البضائع	العدد	بيان
١	إدارة رئيس المدرسة	١	جيد
٢	غرفة المدرسين	١	جيد
٣	الفصل	٣٠	كسر الضوء ٢
٤	تاتا الاستثماري	١	جيد
٥	المكتبة	١	جيد

٦	التعاونية	١	جيد
٧	موقف المركب	٢	ناقص
٨	مصلى	١	جيد
٩	مسجد	١	جيد
١٠	مختبرات	٦	جيد
١١	مساحة المهارة	١	جيد
١٢	مقصف	١	جيد
١٣	ملعب كرة السلة	١	جيد

(الإصدر: الوثائقية للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار العام الدراسي

(٢٠١٧/٢٠١٦ م)

الجدول ٤,٤

كما رأينا من الجدول ٤,٤ أن عدد التسهيلات ١٣ تسهيلات.

و من الحقائق السابقة يعرف أن الوسائل التعليمية و التسهيلات في المدرسة

الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار كافية حتى يتمكن من المساعدة على أداء العملية

التعليمية.

ب. تقديم الحقائق

من نتائج البحث أن الباحث، الحصول على البيانات أن استخدام التدريس

الترجمة للنصوص العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار.

وفقا لعنوان النظرية القائلة بأن ترتيب باحث استخدام استخدام التدريس الترجمة للنصوص العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار ، ثم كشف الباحثون التقرير البيانات وفقا للتركيز البحوث:

١- تعرف تخطيط تدريس الترجمة للنصوص العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار.

٢- تعرف تطبيق تدريس الترجمة للنصوص العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار.

٣- معرفة كيفية تقويم في تدريس الترجمة للنصوص العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار.

١. عمليات تخطيط تدريس ترجمة النصوص العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار

تدريس الترجمة هي احدى طريقة التي تستخدم في تعليم العربية في هذه المدرسة، و استاذة نور بدرية التي يعلم في الصف العاشر يستخدم عن هذه العملية في تعليم النصوص العربية، و هدفها لسهولة الطلاب في استيعاب كثير من المفردات. لأن دون المفردات لا يستطيع الطلاب ان يحدثوا و يفهموا باللغة العربية.

بناء على نتيجة المقابلة التي تقوم بها الباحثة مع المدرسين و الطلاب
 فتحصل على جمع الحقائق التي تتعلق بمسائل البحث. و يعرف أن تعليم اللغة
 العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار جيد جدًا رغم أن عدد زمان
 التعليم حصّتين فقط في الأسبوع. و الواقع، أن مدرس اللغة العربية يقدر على تنظيم
 الوقت على أحسن ما يمكن لنيل الغرض المناسب بكفاءة مطلوبة.

كانت الإجراءات التي يقوم بها المدرسين لدرس اللغة العربية خاصة تعليم
 للنصوص العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار في تخطيط تدريس
 الترجمة من نتيجة المقابلة مع الأستاذة نور بدرية، معلمة اللغة العربية في الفصل
 العاشر و حيث فهي تقول^١ :

"وأما تخطيط تدريس الترجمة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية
 بليتار هي: اولا يستعد المدة مناسبة بالموضوع، ثم يصف طريقة ،
 وسائل و أسلوب الذي يناسب بالموضوع و وقتنا دراسة. عادة أضع في
 حطط تنفذ التعليم أختار النصوص سهلة وقصيرة وفقا للموضوع القائم
 مثل عن الحية الصحية. في الخطة التي تهتم تخصيص الوقت أولا. ثم
 نعين الخطوات. أحيانا خطط جعلت يست هي نفسها كما حدث
 خلال عملية نظرا لحالة الطالب. في العملية الترجمة عادة أود أن أشير
 إلى المركز حتى معلمتي التي تنشط دائما. عادة ما أقول أبحث المفردات
 الصعبة وترجمتها الأول التحيز جديد إذا لم يطلب مني. في بعض

^١ مقابلة مع أستاذة ن.ب مدرّسة اللغة العربية خميس ٤ ابريل ٢٠١٧ م

الأحيان عندما يحين الوقت غير كاف في كثير من الأحيان وعلى الفور ترجمة .لأن هناك بعض الفئات التي تناسب الوقت متكررة من ذلك مطاردة الهدف .لو كنت تترجم مباشرة التلاميذ فهم بالتأكيد أكثر سعادة ولكن أقل من ذلك . كيفية التعامل مع عدم فهم بلدي المعتادة قبل البدء في درس جديد اختبار أولاً .لمعرفة كيفية فهم الطلاب."

أخذت الباحثة الخلاصة من المقابلة المذكورة أن عملية تخطيط الترجمة

النصوص اولاً: يستعد عن النصوص السهل الذي يسوي بالاستطعة الطلاب. ثانياً : تخطيط ينبغي تحتوي على اسلوب، منهج و وسيلة الموفقة.

٢. عمليات تطبيق تدريس الترجمة النصوص العربية

كانت الاجراءات التي يقوم بها المدرسين لدرس اللغة العربية خاصة تعليم النصوص العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار في تطبيق تدريس الترجمة من نتيجة المقابلة مع الأستاذة نور بدرية، مدرّسة اللغة العربية في الفصل العاشر و حيث فهي تقول :

"تبدأ المدرسة الدرس بالسلام بصوت مرتفع كى لا تنعس الطالبات ولترقية همتهن وركز اهتمامهن على الدرس.استدمت المدرسة الطريقة المباشرة في التعليم. يبدأ التعليم بفهم طلاب مفردات من أي مادة دراسة. وفي هذه الحالة منحت الطلاب فرصة للتركيز على قراءة أي

مفردات الموجودة. وبعد إتقان مفردات الطلاب يترجم النصوص منفردا اولاً. اذا الطلاب لا يعرف المفردات المدرس ساعدت المعنى. في الدرس الترجمة عادة الطلاب يرجو الى فهم المعنى او فهم المقصود فقد لا تطلب لى تعرف معنى كافة. لأن يجب على الطلاب يعرف فكرة رئيسي فقد. ثم ليعرف فهم الطلاب عن دراسة اعطي تدريبات عن النصوص و يسئل عن مفردات. لا جميع الطلاب استطع على دراسة العربية لأن بعض التلاميذ من المدرسة المتوسطة عمما. هم لا تدرّوس العربية سابقا. من اجل ذلك ننستوي عليهم."

و كذلك تقوم الباحثة بالمقابلة مع ليلا حسنى وهو أحد الطلاب للصف

العاشر حيث تقول

" يبدأ التعليم بالأكد التركيز على قراءة وفهم مفردات. وبعد ذلك، نشهد عن المفردات جديد ثم المدرسة يقرأ اولاً و نكرر معاً. المدرّسة تظهر النصوص العربية ثم نترجم في بعض الأحيان يترجم المدرسة مباشرة. فإذا لم نعرف نسئل إلى المدرّسة. اذا خلاص المدرسة يوفق معاً. انا احب اذا استاذة تطلب لترجم اولاً لأن افهم مفردته"^٢

^٢ مقابلة مع التلميذة في الصف العاشر، خميس، ٤ ابريل ٢٠١٧ م

أخذت الباحثة الخلاصة من المقابلة المذكورة أن عملية تحقيق الترجمة النصوص يمكن ينقسم الى ثلاثة مراحل. الأول مرحلة ما قبل يبدأ عن الدراسة المدرسة والثاني مرحلة الترجمة والثالث مر حلة المراجعة. و الطريقة المستخدم في التعليم الترجمة هي الطريقة الترجمة كلمة ب كلمة لترقية تحفظوا المفردات. والنصوص لترجمة الطالبات مختلفة كل أسبوع. أما النقصان التي توجه الطالبات فهي من جانب المفردات و الإملاء و الإعراب. أحيانا لا تعريف الطالبات المفردات حين ستركب الجملة، ولا تستطيع أن تكتب الكلمة وتعطى الإعراب فيها. استعمالت المدرسة طريقة المباشرة في تصحح المدرسة الأخطاء اللغوية في كتابة الطالبات مباشرة في الفصل و يقيم التقويم في تعليم الترجمة أنواع فهي : تطبيق كتابة الترجمة و تصحيح الكتابة والإمتحان النصفي و الإمتحان النهائي.

٣. تقويم في تدريس الترجمة النصوص العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار

المعلم مع الطلاب ترجمون نص الخطاب الذي في ورقة العمل الطلاب

باستخدام القاموس، يتم أمر الطلاب لقراءة الدواد، ثم ترجم

على النحو الذي اقترحة الأستاذة نور بدرية، أي في التقويم التي أجريت في

كل تعلم، من بين أمور أخرى:

"بعد انتهت الدراسة، يعطي المعلم بعض العمل لإكتساب المنزل، وهو في شكل عدد جملة فعلية والجملة اسمية أو الأمثلة من الجملة اللغة العربية. أو عادة كما يأمر الطلاب للبحث في المواد الإنترنت لتعلمو في المنزل وسيتم مناقش في الاجتماع المستقبل، فهو في شكل الوظيفة الفردية."

كما يعطي الأستاذة نور بدرية تفسير قليلا من تقويم ما فعله عندما يتم الانتهاء المواد، بما يلي:

"بعد الانتهاء المواد، أمر الطلاب لترجمة المواد التي لم يتم وصفه سابقا. بحث عن القواعد الواردة في القراءة ثم شرح عند الاجتماع المستقبل. من وصف الطالبتان حنيفة الدكرمة و أبو ليلة الحكمة، ويقولون ان انتهاء

المادة التعليم أو في أواخر الاجتماع، من بين أمور أخرى:

"أمر المعلم إلى الطلاب لحفظ جميع المفردات الموجودة على القراءة أنها لا تعرف، ثم تحويلو إلى الاجتماع القادم. بالإضافة إلى حفظ المفردات، وعادة الم علم أن توفر أسئلة التدريبات التي ترتبط بقراءة تعلمه"

أما النتائج التليم لصف العاشرة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الكومية بليتار

كما يلي:

نمرة	اسم	نتيجة
١	اديتيا هاففي	٨٩
٢	اليفيا فوزتي	٩٠

٨٦	انا ماوير خالصة	٣
٨٠	انغليا نوفيتا	٤'
٧٨	انغ سفيرل	٥
٩٠	انيتا دوي فتري	٦
٨٥	انجار شفيرلان	٧
٨٠	اسماءول الكريم	٨
٩٢	اوريليا سنتيكا	٩
٧٥	اول امي خيرية	١٠
٧٩	بيرليانا سفيتري	١١
٦٠	جاتور ديان راهيوا	١٢
٨٧	هسنول خاتمة	١٣
٨٠	ايلفين نوريل عزيزة	١٤
٧٦	فيينا فتريانا	١٥
٨٩	فينوليا ساري	١٦
٨٠	هاوا ازهراني	١٧

٩٨	ايكى راهيوا	١٨
٩١	جيهان نوريل عزيزة	١٩
٨٧	كاميليا نوريل ازينة	٢٠
٨٥	كانس مفيدة ليلية	٢١
٨٩	حارزا نوفيتا	٢٢
٨٨	خرية المولدا	٢٣
٨٥	ميلدا كاريسما فوتري	٢٤
٨٤	نينا دوي مهاراني	٢٥
٩٨	نورول فراتوي	٢٦
٩٦	فراتوي رهموتي	٢٧
٨٠	سلفيا نور عيني	٢٨
٧٩	سندي مولدا	٢٩
٧٥	سيتي مفيدة الحسنة	٣٠
٨٧	سيتي رئاسة	٣١
٨٠	فيرا تري كورنيا ساري	٣٢

٩٥	واحيو تيا الصليحة	٣٣
٨٠	ويجي اوتامي	٣٤
٨٣	يولي ستيناني	٣٥
٨٠	زكية الزهرء	٣٦
٧٨	زولفينا موتياتون	٣٧

الإصدر: الوثائقية للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار للعام الدراسي

٢٠١٧/٢٠١٦

جدوال ٤,٥

وقد كل طرق التعليم التي يطبقها مدرس في التدريس وعملية التعليم للأهداف معين. وأصبح الهدف المراجع الأساسية في عملية التعليم. بعد التدريس وأنشطة التعلم ينبغي أن تحدث تغييرات في الطلاب، حيث كان الطلاب أي فكرة إلى فكرة. يسلم هذا التغيير على نجاحه في عملية التعليم.

ويتعلق نتيجة تعليم اللغة العربية بتطبيق ترجمة النصوص ، أما نتائج المقابلة مع الأستاذة نور بدرية كمدرسة اللغة العربية في الفصل العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار حيث تقول:

" تعليم في الأنشطة التي يضطلع بها عن تطبيق الترجمة النصوص في التعليم اللغة العربية كثير تحقيق الأثر الإيجابي للطلاب. وقد مثل هؤلاء الطلاب الكثير من مفردات،

حيث مفردات نفسه يصبح العنصر الرئيسي في التعليم
مهارة القراءة. حيث أنه على الرغم من تعيين الطلاب
أصبحت أكثر جرأة الكلام باستخدام اللغة العربية
للمدرسة المتوسطة. وبالإضافة إلى ذلك، الطلاب
أصبحت معتادة على التواصل باستخدام اللغة العربية في
الحياة اليومية لها.^٣

و كذلك تقوم الباحثة بالمقابلة مع نور ليلا وهو أحد الطالبة للصف

العاشر حيث تقول:

" ويتم الحصول على العديد من المزايا من قبل الطلاب في
تعليم مهارة الكلام. والطلاب الذين كانت تأتي من
المدرسة المتوسطة كما أصبحت معتادة على الحديث مع
استخدام اللغة العربية.^٤

بناء على الحقائق السابقة، يمكن للباحثة أخذ الاستنباط أن نتيجة في تعليم

اللغة العربية بتطبيق الطريقة الترجمة هي:

(أ) يملك الطلاب كثير من مفردات ستصبح العنصر الرئيسي في التعليم اللغة العربية

(ب) يملك الطلاب شجاعة الكافية التحدث باستخدام أصل اللغة العربية المدرسة

المتوسطة على الرغم.

(ج) يصبح الطلاب نشاطا في التواصل باللغة العربية.

^٣ مقابلة مع أستاذ م. خ، جمعة، ١٧ ابريل ٢٠١٥ م

^٤ مقابلة مع التلامذة في الصف العاشر، الثين، ٢٠ ابريل ٢٠١٥ م

وتضمنين البحث هو أن المدرّس ينبغي أن يجعل تدريس الترجمة في تعليم اللغة العربية. وبتطبيق الترجمة في تعليم اللغة العربية يكون الطلاب نشطا و باستخدامها لتسهيل الطلاب في تعليم اللغة العربية. بتطبيق تدريس الترجمة نتيجة الطلاب كلّما ارتفع.

ج. تحليل الحقائق

تقدم الباحثة في هذا القسم الأجوبة أو المعلومات التي تتعلق بمسائل البحث. واما لاجوبة أو المعلومات المقصودة فهي :

١. تخطيط في استخدام التدريس الترجمة النصوص العربية

في عملية التعليم والمعلمين القيام موقف جيد قبل التعلم يبدأ وهو إعداد جميع المواد التي سيتم تسليم إلى لطلاب. المثال، إعداد خطط الدروس أن RPP والمناهج التي تم وضعها سابقا. بالإضافة إلى ذلك ، يكون المعلم أيضا إلى السيطرة على جميع المواد التي سيتم تدريسها وأهدافها تهدف للتعلم القصوى تجري وفقا لأهداف التعلم المقصودة.

عندما التعلم، تكييف المعلم والطلاب قبل أن تبدأ هذه المادة. بسبب الظروف التي، وفقا للطلاب والمعلمين واحد مريح الذي سيجعل عملية التعلم

يصبح أسهل لقبول الطلاب وليس تعقيد مفرد من الشرح الذي قدمه المعلم. بعد أن تم تكييف جميع الطلاب، وإذا كان على استعداد لاستقبال المواد من المعلم، المعلم يعطي تكهنات حول المواد تعلموه في الجلسة السابقة.

أما وسائل المستخدمة في عملية التعليم هو الإعلام وهي نقطة قوة. الغرض من هو لتسهيل الطلاب في فهم النصوص الواردة في هذه المواد. بعده قراءة الطلاب قليل بقليل ثم ترجم على النصوص منفردا. لعملية التقويم التي جرت عند قراءة الطلاب وترجمتها إلى فئة يرافقوا التصحيح إذا كان هناك أقل صحيح. قبل نهاية لمعرفة قدرة الطالب على فهم المادة، ويقدم المعلم الأسئلة التي يتعين الإجابة بدوره باستخدام اللغة العربية.

بالإضافة إلى نقطة قوة، المعلم أعدت أيضا قاموس للتعلم، والذي يستخدم عند ترجمة غير معروف حتى الآن المفردات الوفاء، وعادة ما يقول الطلاب على إيجاد معث في الإنترنت وغيرها من الشبكات الاجتماعية. وبالتالي، فإن جميع الطلاب قادرين على السعي قدراتهم الخاصة.

في فئة كبيرة هناك طلاب تتألف من الخريجين ليست هي نفسها. هناك من المدرسة المتوسطة الحكومية وهناك أيضا من المدرسة المتوسطة الإسلامية. من

النظام التجاري المتعدد الأطراف موقف المعلم الجيد هو أن أنقل المواد ببطء، ويمكن أن يكون مقبولا بسهولة من قبل جميع الطلاب.

٢. تطبيق التدريس الترجمة النصوص العربية

للحصول على الحقائق التي تتعلق بتخطيط لفهم النصوص في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار"، فتحضر الباحثة مباشرة إلى مصادر الحقائق الموجودة في تلك المدرسة و أما مصادر الحقائق فتتكون من مدرسي اللغة العربية و الطلاب، و المصادر الأخرى التي تتعلق بمسائل البحث.

الترجمة هو احدى الطرائق التي يستخدم في تعليم لغة العربية في هذه المدرسة التي استمرت لمدة ثلاث سنوات. و أستاذة نور بدرية هو مدرسة اللغة العربية في صف العشر يستخدم هذه الطريقة في تعليم النصوص العربية، و أهداف استخدم هذه الطريقة في تعليم اللغة العربية هي سهولة الطلاب في استيعاب المفردات لأن دون مفردات لا يستطيع الطلاب ان يتحدثوا باللغة العربية صحيحا.

بناء على نتيجة المقابلة التي تقوم بها الباحثة مع المدرسة اللغة العربية فتحصل على جمع الحقائق التي تتعلق بمسائل البحث. ويعرف أن تعليم النصوص

في المدرسة الثانوية الإسلامية بليتار جيد جدا على الرغم يقوم تعليم النصوص مرتين في الأسبوع. في الواقع، أن مدرس اللغة العربية يقدر على تنظيم الوقت على أحسن ما يمكن لنيل الهدف المناسب بالكفاءة المطلوبة.

يمكن معرفة الاجراءات التي يقوم بها المدرسون لدرس اللغة العربية خاصة تعليم النصوص في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بليتار بتطبيق طريقة الترجمة من نتيجته المقابلة مع الأستاذة نور بدرية مدرسة اللغة العربية حيث يقول:^٥

أخذت الباحثة الخلاصة من المقابلة المذكورة بأنّ الخطوات الطريقة التدريبات في تعليم المفردات:

(١) تبدأ بالسلام و يسأل المدرس حالة الطالب، والسؤال عن المفردات السابقة وحفظها.

(٢) يعطى المدرس المفردات الجديدة، ويطلب مدرس الطلاب لترجمة.

(٣) ثم ويطلب المدرس ليكتب المعنى في كرستهم.

^٥ المقابلة مع الأستاذة سغيت مدرس اللغة العربية في التاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٥ في الغرفة المدرسين

أخذت الباحثة الخلاصة من المقابلة المذكورة بأنّ الخطوات الطريقة التدريبات عند تعليم الترجمة تجعل الطلاب نشاطا وتعلّما.

أخذت الباحثة الخلاصة من المقابلة مع اديليا بأنّ الخطوات تدريس الترجمة هي تعطي المدرسة النصوص ثم يقرأ الطلاب النصوص بصوت جهر. و تطلب الطلاب لترجيم النصوص و تطلب الطلاب المفردات الجديدة وحفظها.

حصلت الباحثة أيضا على ملاحظة أنه وفقا لنتائج المقابلة مع الأستاذة نور بدرية، أن تطبيق في تدريس الترجمة تبدأ بالسلام و يسأل المدرس حالة الطالب، والسؤال عن المفردات السابقة وحفظها، ثم تعطي المدرسة النصوص الجديدة، ويطلب مدرس الطلاب لترجمة و تطلب المفردات الجديدة والمحافظة. وفي هذه الخطوة تعطي المدرسة الفرصة لتكيز على قراءة النصوص. وبعد استيعاب النصوص يترك الطلاب يكتب المعنى و يمارسون المحادثة المفردات أمام الفصل. و بعد ذلك، يسأل المدرس إلى الطلاب لمعرفة استيعاب الطلاب على النصوص الذي يسئل و قوة حفظ طلاب في فهم النصوص.^٦

^٦ ملاحظة في فصل العاشر ، في التاريخ ١٥ ابريل ٢٠١٧

تعليم اللغة العربية باستخدام التدريس الترجمة هي إحدى الاستراتيجيات التي اختارها مدرس اللغة العربية. لأن استخدام التدريس الترجمة يملك المزايا الخاصة التي يمكن استخدامها من المعلمين والطلاب في عملية التعليم. و المزايا استخدام التدريس الترجمة التي تتمتع تركز على النشاط الطلاب لحفظها ويتكلم باللغة العربية. اختيار الطريقة الصحيحة في التدريس هي واحدة من خطة لتحقيق أهداف التعليم أو الكفاءات المتوقع عنه.

هكذا في تعليم النصوص العربية محاولة تطبيق طريقة التعليم المناسب وقد اختياره. أن توصل الأهداف التعليمية التي تم تحديدها. تطبيق ترجمة في المدرسة الثانوية الحكومية بليتار يكون أحد الحلّ للمدرس في تعلم اللغة. حيث يعطى المدرس معرفة متعمقة حول جوانب الطريقة المختارة. بحيث للمعلمين أن تنفذ في عملية تعليم اللغة العربية بشكل صحيح.

٣. تقويم في التدريس الترجمة النصوص العربية

وبناء على هذه الدراسة، أظهرت أن المعلم يعطي الكثير من الممارسة عن المفردات يمكن أن تجتذب الرغبة الطلاب، وخاصة الطلاب الذين استخدموا خلفية المدرسة المتوسطة الحكومية . أنها تعودت على سماع أو معرفة

الكلمات باللغة العربية. يصبح الطلاب أيضا أكثر استعدادا للتعلم وفهم اللغة العربية دون أي شعور بالنقص والخوف من ذوي الخبرة خطأ.

وعلاوة على ذلك، المواد التعليمية التي يتم استخدامها ليس إلا العمل الطالب (LKS) لكن يستخدم وحدة قياس. فالمفردات قد تنال منهما. وبجانب يستطيع الطلاب الجمع بين وحدة قياس بورقة العمل الطالب. يمكن أن يكون أسهل للطلاب وخاصة طلاب من المدرسة المتوسطة الحكومية

بعد يأخذ تعليم مكان وجميع الطلاب إتقان المواد المقدمة يعتبر المعلم، ثم المعلم إنهاء أو اختتام الجلسة بأن تعطي أسئلة المدرسة. ويمكن أن تشمل تمارين تخمين وترجمة والإجابة على الأسئلة وإعطاء قراءة لإيجاد حل حول القواعد الواردة في النص.

ويمكن أيضا قبل انتهاء الاجتماع، ومجهزة عادة والمعلم يأمر الطلاب لحفظ المفردات، وتبحث عن الجملة العربية التي يوجد قواعد الفعل والإسم التي يتعين حلها في الاجتماع المقبل.